

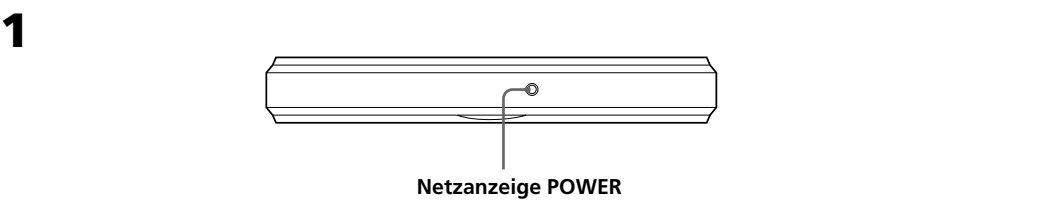
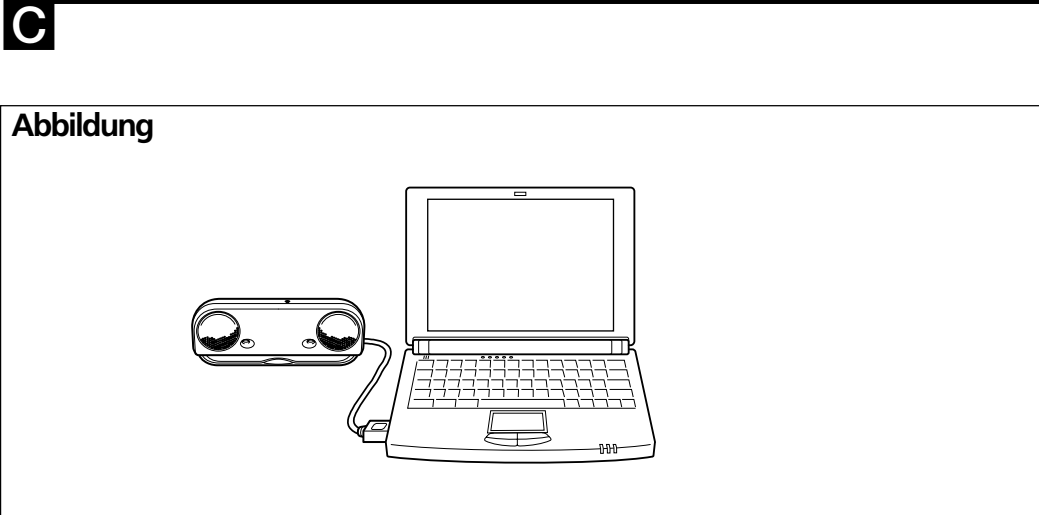
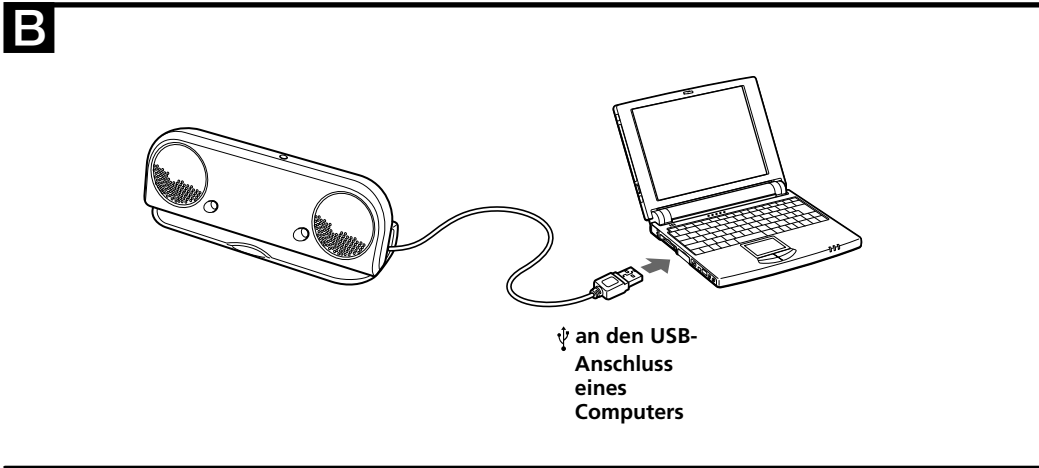
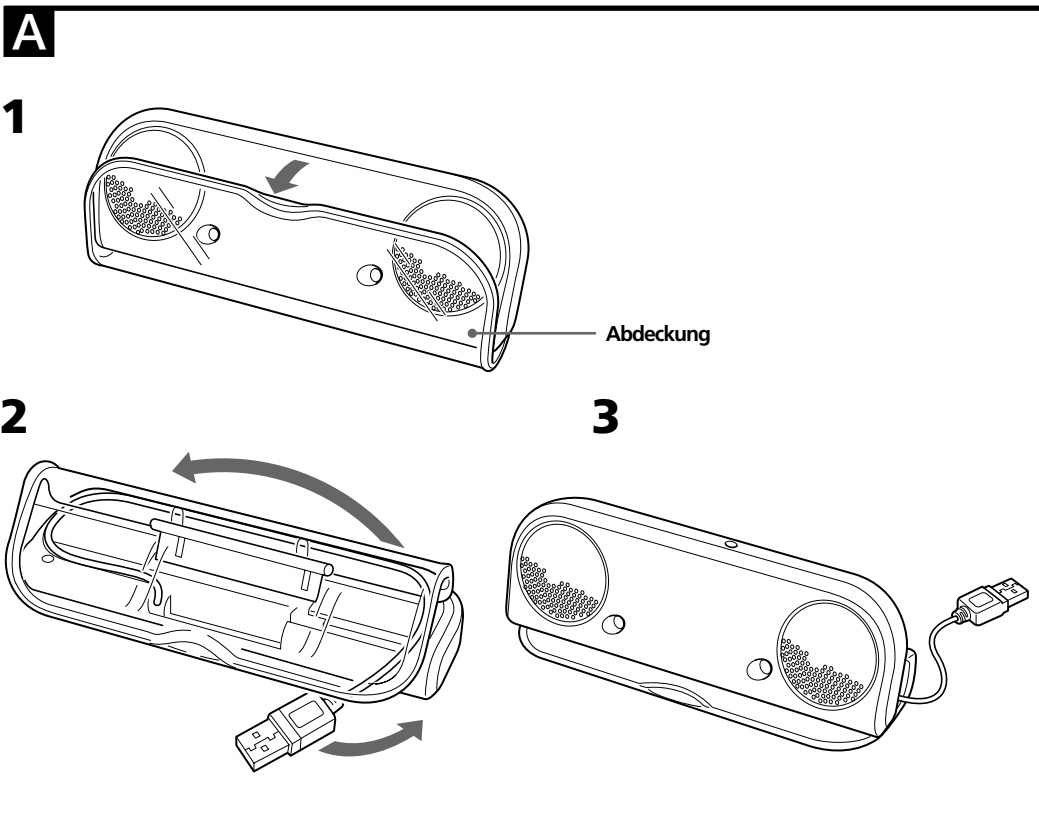
# Active Speaker System

## Bedienungsanleitung Istruzioni per l'uso

## SRS-T10PC

© 2005 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/



## Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

### ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das System weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Um Feuergefahr zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Systems nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das System. Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das System.

Stellen Sie das System nicht in einem geschlossenen Bücheregal, einem Einbauschrank u. a. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWR (Europäischer Wirtschaftsraum).

### Kundenunterstützung

Unter den folgenden URLs finden Sie die neuesten Informationen zur Kundenunterstützung für den Lautsprecher sowie Antworten auf häufig gestellte Fragen.

Kunden in den USA  
http://www.sonystyle.com/support

Kunden in Kanada  
http://www.sony.ca/sonyca/view/english/support\_electronics.shtml  
http://fr.sony.ca/sonyca/view/trench/support\_electronics.shtml

Kunden in Europa  
http://www.support-nwwalkman.com/  
Kunden im asiatisch-pazifischen Raum  
http://www.css.ap.sony.com/

- Microsoft und Windows sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- In dieser Anleitung werden Microsoft® Windows® XP Home Edition und Microsoft® Windows® XP Professional als Windows XP bezeichnet.
- In dieser Anleitung wird Microsoft® Windows® 2000 Professional als Windows 2000 bezeichnet.
- In dieser Anleitung wird Microsoft® Windows® Millennium Edition als Windows Me bezeichnet.
- In dieser Anleitung wird Microsoft® Windows® 98 Second Edition als Windows 98SE bezeichnet.
- Alle anderen System- oder Produktnamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch sind Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen nicht mit ™ und ® gekennzeichnet.

## Merkmale und Funktionen

### Kompaktes Design

- Kompaktes, tragbares Lautsprechersystem, das Sie mit Ihrem Laptop transportieren können. Bei einer USB-Verbindung zum Computer kann problemlos klarer Klang wiedergegeben werden.
- Dieses System wird über den USB-Bus mit Strom versorgt. Ein Netzteil oder Batterien sind nicht erforderlich.
- Wenn Sie dieses System verwenden und der Computer mit Akku betrieben wird, verringert sich die Akkubetriebsdauer.
- Das USB-Kabel kann in den Lautsprechern aufbewahrt werden.

### Einfache Einstellung

- Lediglich eine einfache USB-Kabelverbindung ist erforderlich.
- Neu entwickelter, dünner 39-mm-Lautsprecher erzeugt einen klaren, ausgewogenen Klang.

## Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn das System längere Zeit nicht benutzt werden soll, trennen Sie das USB-Kabel vom Computer.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
- Stellen Sie das System nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das System gelangen, lösen Sie das USB-Kabel und lassen Sie das System von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit Alkohol, Benzin oder Verdünnern.
- Dieses System ist magnetisch abgeschirmt. Lassen Sie bespülte Bänder, Uhren, Kreditkarten oder Disketten mit Magnetcodierung trotzdem nicht längere Zeit vor dem System liegen.

### Wenn Fernsehbild oder Monitoranzeige verzerrt ist

Dieses System ist magnetisch abgeschirmt. Trotzdem ist das Bild auf einem in der Nähe aufgestellten Fernsehschirm/PC-Monitor möglicherweise verzerrt. Schalten Sie in einem solchen Fall das Fernsehgerät/den PC einmal aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Führen Sie vor dem Ausschalten eines PCs die erforderlichen Maßnahmen, wie z. B. das Speichern von Daten, durch.

### Wenn sich die Störung nicht beheben lässt

Stellen Sie das System weiter vom Fernsehgerät/PC entfernt auf. Stellen Sie außerdem keine Gegenstände mit magnetischen Bauteilen in die Nähe des Fernsehgeräts/PCs, wie z. B. Phonogramme, Fernsehständer, Spielzeuge usw. Diese können für magnetische Verzerrungen auf dem Bild verantwortlich sein.

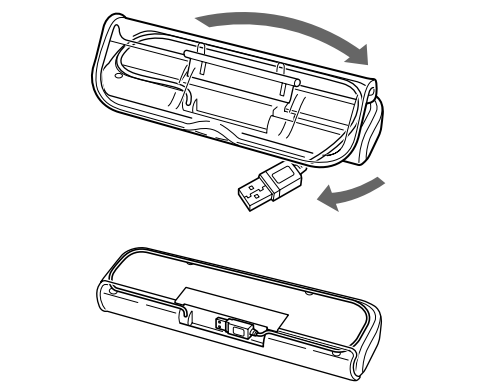
Sollten an Ihrem System Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

## Aufstellen des Lautsprechers (siehe Abb. A)

- Öffnen Sie die Abdeckung.
- Ziehen Sie das USB-Kabel aus der Haltevorrichtung am System.
- Stellen Sie den Lautsprecher auf die Abdeckung.

### Verstauen des USB-Kabels in der Haltevorrichtung am System

Siehe die Abbildung.



## Vorbereitungen

### Vorbereitung 1: Anschluss (siehe Abb. B)

- Ziehen Sie das USB-Kabel aus der Haltevorrichtung am System.
- Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Anschluss des Computers an.

#### Hinweise zur USB-Verbindung

- Wenn der Computer über einen Hub mit anderen USB-Geräten verbunden ist, wird möglicherweise kein Ton ausgegeben oder es kommt zu einer Fehlfunktion. Schließen Sie das System mit dem USB-Kabel direkt an den Computer an, um Störungen zu vermeiden.
- Wenn das USB-Kabel nicht richtig angeschlossen ist, wird das System vom Computer möglicherweise nicht erkannt. Überprüfen Sie die Ausrichtung des USB-Anschlusses und schließen Sie ihn richtig an.

### Vorbereitung 2: Installation der Gerätetreiber (Windows XP)

Die Gerätetreiber müssen installiert werden, wenn Sie das System zum ersten Mal an den USB-Anschluss des Computers anschließen. Die Gerätetreiber sind Teil von Windows XP und werden nicht mit diesem System geliefert. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.

- Schalten Sie den Computer ein und starten Sie Windows XP.
- Schließen Sie das System an den Computer an.
- Die Treiber für "USB-Verbundgerät/USB-Audiogerät/USB HID (Human Interface Device)" werden automatisch installiert.

#### Hinweise

- Ab dem zweiten Anschließen des Systems brauchen Sie die Installation oben nicht mehr auszuführen. Bei anderen USB-Anschlüssen müssen Sie jedoch möglicherweise erneut Treiber installieren.
- Während und nach dem Installieren der Gerätetreiber wird "C-Media USB Headphone Set" in den Eigenschaften zu [USB-Audiogerät] angezeigt.

### Einstellung für die Musik-CD-Wiedergabe

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie eine Musik-CD im CD-ROM-Laufwerk wiedergeben wollen.

- Wählen Sie "Systemsteuerung" aus dem Menü "Start".
- Klicken Sie auf "Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte".
- Klicken Sie auf das Symbol "Sounds und Audiogeräte" und öffnen Sie "Eigenschaften von Sounds und Audiogeräte".
- Wählen Sie "Hardware".
- Wählen Sie das CD-ROM-Symbol zur Musikwiedergabe unter "Geräte" aus und klicken Sie auf "Eigenschaften".
- Wählen Sie "Eigenschaften".
- Klicken Sie auf das Kontrollkästchen "Digitale CD-Wiedergabe für den CD-Player aktivieren".
- Wählen Sie "OK" und schließen Sie das Fenster.

### Vorbereitung 2: Installation der Gerätetreiber (Windows 2000)

Die Gerätetreiber müssen installiert werden, wenn Sie das System zum ersten Mal an den USB-Anschluss anschließen. Die Gerätetreiber sind Teil von Windows 2000 und werden nicht mit diesem System geliefert. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.

- Schalten Sie den Computer ein und starten Sie Windows 2000.
- Schließen Sie das System an den Computer an.
- Die Treiber für "USB-Verbundgerät/USB-HID (Human Interface Device)/USB-Audiogerät" werden automatisch installiert.

#### Hinweise

- Ab dem zweiten Anschließen des Systems brauchen Sie die Installation oben nicht mehr auszuführen. Bei anderen USB-Anschlüssen müssen Sie jedoch möglicherweise erneut Treiber installieren.
- Während und nach dem Installieren der Gerätetreiber wird "C-Media USB Headphone Set" in den Eigenschaften zu [USB-Audiogerät] angezeigt.

### Einstellung für die Musik-CD-Wiedergabe

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie eine Musik-CD im CD-ROM-Laufwerk wiedergeben wollen.

- Wählen Sie "Einstellungen" – "Systemsteuerung" im Menü "Start".
- Doppelklicken Sie auf das Symbol "Sounds und Multimedia" und öffnen Sie "Eigenschaften von Sounds und Multimedia".
- Wählen Sie "Hardware".
- Wählen Sie das CD-ROM-Symbol zur Musikwiedergabe unter "Geräte" aus und öffnen Sie "Eigenschaften".
- Wählen Sie "Eigenschaften".
- Klicken Sie auf das Kontrollkästchen "Digitale CD-Wiedergabe für den CD-Player aktivieren".
- Wählen Sie "OK" und schließen Sie das Fenster.

### Vorbereitung 2: Installation der Gerätetreiber (Windows Me)

Die Gerätetreiber müssen installiert werden, wenn Sie das System zum ersten Mal an den USB-Anschluss anschließen. Die Gerätetreiber sind Teil von Windows Me und werden nicht mit diesem System geliefert. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.

- Schalten Sie den Computer ein und starten Sie Windows Me.
- Schließen Sie das System an den Computer an.
- Installieren Sie den Treiber für "Composite USB-Gerät".

### 4 Installieren Sie den Treiber für "USB-Audiogerät".

- Der [Hardware-Assistent] wird unmittelbar nach dem Installieren von "Composite USB-Gerät" angezeigt.
- Überprüfen Sie, ob "USB-Audiogerät" im Fenster [Windows hat folgende neue Hardware gefunden] angezeigt wird. Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen "Automatisch nach dem besten Treiber suchen (Empfohlen)" aktiviert ist, und klicken Sie auf "Weiter".
- Der Treiber für "USB-Audiogerät" wird automatisch installiert.
- Wenn [Die neue Hardwarekomponente wurde installiert.] angezeigt wird, klicken Sie auf "Fertig stellen".

### 5 Installieren Sie den Treiber für "USB HID (Human Interface Device)".

Der Treiber für "USB HID (Human Interface Device)" wird automatisch installiert, nachdem der Treiber für "USB-Audiogerät" installiert wurde.

### 6 Starten Sie den Computer neu, während das System angeschlossen ist.

#### Hinweis

Ab dem zweiten Anschließen des Systems brauchen Sie die Installation oben nicht mehr auszuführen. Bei anderen USB-Anschlüssen müssen Sie jedoch möglicherweise erneut Treiber installieren.

### Einstellung für die Musik-CD-Wiedergabe

Diese Einstellungen sind erforderlich, wenn Sie eine Musik-CD im CD-ROM-Laufwerk wiedergeben wollen.

- Wählen Sie "Einstellungen" – "Systemsteuerung" im Menü "Start".
- Doppelklicken Sie auf das Symbol "System" und öffnen Sie "Eigenschaften von System".
- Wählen Sie "Geräte-Manager".
- Doppelklicken Sie auf das Symbol "CD-ROM".

### 5 Wählen Sie das Laufwerk für die Musikwiedergabe aus und klicken Sie auf "Eigenschaften".

### 6 Wählen Sie "Eigenschaften".

### 7 Klicken Sie auf das Kontrollkästchen "Digitales CD-Audio für dieses Gerät aktivieren".

### 8 Wählen Sie "OK" und schließen Sie das Fenster.

### Vorbereitung 2: Installation der Gerätetreiber (Windows 98SE)

Die Gerätetreiber müssen installiert werden, wenn Sie das System zum ersten Mal an den USB-Anschluss anschließen. Die Gerätetreiber sind Teil von Windows 98SE und werden nicht mit diesem System geliefert. Außerdem benötigen Sie zum Installieren der Gerätetreiber die Windows 98SE-CD-ROM. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.

### 1 Schalten Sie den Computer ein und starten Sie Windows 98SE.

### 2 Schließen Sie das System an den Computer an.

Wenn das System an den Computer angeschlossen wird, wird der [Hardware-Assistent] angezeigt und die Installation des Gerätetreibers wird automatisch gestartet. Gehen Sie zum Installieren der einzelnen Treiber nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

- Wenn eine Meldung wie Legen Sie den Datenträger mit der Aufschrift Windows 98SE CD-ROM ein angezeigt wird, legen Sie die Windows 98SE-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein und klicken auf "OK".
- Bei manchen Computern müssen Sie den Laufwerksnamen (z. B. D:) oder Dateinamen angeben.

### 3 Installieren Sie den Treiber für "Composite USB-Gerät".

- Vergewissern Sie sich, dass "Composite USB-Gerät" im Fenster [Dieser Assistent sucht nach neuen Treibern für.] angezeigt wird, und klicken Sie auf "Weiter". [Wie möchten Sie vorgehen?] wird angezeigt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen "Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)." aktiviert ist und klicken Sie auf "Weiter". [In der Windows-Treiberdatenbank und in den gewählten Verzeichnissen wird nach neuen Treibern gesucht.] wird angezeigt.
- Bei den am Anfang ausgewählten Optionen aktivieren Sie das Kontrollkästchen "CD-ROM-Laufwerk" und klicken auf "Weiter". [Die Treiberdatei für folgendes Gerät wird gesucht.] wird angezeigt.
- Überprüfen Sie, ob [Composite USB-Gerät] angezeigt wird, und klicken Sie auf "Weiter". Der Treiber wird kopiert.
- Wenn [Die Software für das neue Gerät wurde installiert.] angezeigt wird, klicken Sie auf "Fertig stellen".

### 4 Installieren Sie den Treiber für "USB HID (Human Interface Device)".

- Vergewissern Sie sich, dass "USB HID (Human Interface Device)" im Fenster [Dieser Assistent sucht nach neuen Treibern für.] angezeigt wird, und klicken Sie auf "Weiter". [Wie möchten Sie vorgehen?] wird angezeigt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen "Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)." aktiviert ist und klicken Sie auf "Weiter". [In der Windows-Treiberdatenbank und in den gewählten Verzeichnissen wird nach neuen Treibern gesucht.] wird angezeigt.
- Bei den am Anfang ausgewählten Optionen aktivieren Sie das Kontrollkästchen "CD-ROM-Laufwerk" und klicken auf "Weiter". [Die Treiberdatei für folgendes Gerät wird gesucht.] wird angezeigt.
- Überprüfen Sie, ob [USB HID (Human Interface Device)] angezeigt wird, und klicken Sie auf "Weiter". Der Treiber wird kopiert.
- Wenn [Die Software für das neue Gerät wurde installiert.] angezeigt wird, klicken Sie auf "Fertig stellen".

### 5 Installieren Sie den Treiber für "USB-Audiogerät".

- Vergewissern Sie sich, dass "USB-Audiogerät" im Fenster [Dieser Assistent sucht nach neuen Treibern für.] angezeigt wird, und klicken Sie auf "Weiter". [Wie möchten Sie vorgehen?] wird angezeigt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen "Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)." aktiviert ist und klicken Sie auf "Weiter". [In der Windows-Treiberdatenbank und in den gewählten Verzeichnissen wird nach neuen Treibern gesucht.] wird angezeigt.
- Bei den am Anfang ausgewählten Optionen aktivieren Sie das Kontrollkästchen "CD-ROM-Laufwerk" und klicken auf "Weiter". [Die Treiberdatei für folgendes Gerät wird gesucht.] wird angezeigt.
- Überprüfen Sie, ob [USB-Audiogerät] angezeigt wird, und klicken Sie auf "Weiter". Der Treiber wird kopiert.
- Wenn [Die Software für das neue Gerät wurde installiert.] angezeigt wird, klicken Sie auf "Fertig stellen".

### 6 Starten Sie den Computer neu, während das System angeschlossen ist.

#### Hinweis

Ab dem zweiten Anschließen des Systems brauchen Sie die Installation oben nicht mehr auszuführen. Bei anderen USB-Anschlüssen müssen Sie jedoch möglicherweise erneut Treiber installieren.

### Einstellung für die Musik-CD-Wiedergabe

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie eine Musik-CD im CD-ROM-Laufwerk wiedergeben wollen.

- Wählen Sie "Einstellungen" – "Systemsteuerung" im Menü "Start".
- Doppelklicken Sie auf das Symbol "Multimedia" und öffnen Sie "Eigenschaften von Multimedia".
- Wählen Sie "Musik-CD".
- Klicken Sie auf das Kontrollkästchen "Digitales CD-Audio für dieses Gerät aktivieren".
- Wählen Sie "OK" und schließen Sie das Fenster.

## Gebrauch (siehe Abb. C)

Lesen Sie bitte zunächst den Abschnitt "Aufstellen des Lautsprechers" durch.

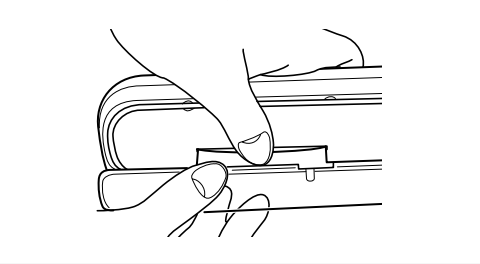
- Schalten Sie den Computer ein. Die Netzanzeige POWER leuchtet auf.
  - Hinweis** Wenn Sie das System an den Computer anschließen, erhöht sich die Lautstärke am Computer möglicherweise auf den maximalen Pegel. Drehen Sie die Lautstärke am Computer herunter, bevor Sie die Musiksoftware starten.
- Starten Sie die Software zur Musikwiedergabe am Computer.
  - Hinweis** Wenn das System angeschlossen wird, während die Musiksoftware am Computer läuft, wird die Musik möglicherweise nicht über das System ausgegeben. Stoppen Sie die Musiksoftware kurz und starten Sie sie erneut. Die Musik wird nun über das System wiedergegeben.

### So stellen Sie die Lautstärke ein

Zum Einstellen der gewünschten Lautstärke stellen Sie die Lautstärkeregelung am Computer ein.

### Wenn sich die Abdeckung gelöst hat

- Setzen Sie eine Seite des Hakens an der Abdeckung in die Aussparung hinten ein.
- Setzen Sie die andere Seite des Hakens in die Aussparung hinten ein.



## Hinweise zur Verwendung

- Wenn der Ton zu leise ist, ist möglicherweise die Lautstärke am Computer zu niedrig eingestellt. Überprüfen Sie in der Systemsteuerung die Lautstärke am Computer. Die Lautstärke hängt von den Aufnahmepegeln der Software ab.
- Wenn der Computer mit Akku betrieben wird und Sie Musik über das System wiedergeben lassen, verringert sich die Akkubetriebsdauer. Schließen Sie das Netzteil an, wenn Sie das System längere Zeit verwenden wollen.
- Lassen Sie am System nicht ständig den Signalton ertönen. Andernfalls wird die Betriebsdauer des Akkus verringert oder es kommt aufgrund von Überstrom zu Fehlfunktionen.
- Schließen Sie das System nicht über einen USB-Hub oder ein USB-Verlängerungskabel an. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen. Schließen Sie das System direkt an den USB-Anschluss des Computers an.
- Wenn Sie das System an den USB-Anschluss am Computer anschließen, dürfen Sie den Stecker nicht ständig oder mit Gewalt einstecken oder herausziehen. Andernfalls wird das System vom Computer nicht erkannt, es wird kein Ton vom System ausgegeben oder es kommt zu Fehlfunktionen am System.
- Schließen Sie das System an den USB-Anschluss des Computers an. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.
- Wenn Sie die Verbindung zwischen dem System und dem Computer überprüfen wollen, sehen Sie im Geräte-Manager des Computers nach. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.
- Wenn der Computer mit zwei oder mehr USB-Anschlüssen ausgestattet ist, beachten Sie bitte, dass das System nicht gleichzeitig mit anderen USB-Geräten verwendet werden darf. Andernfalls ist der Ton möglicherweise sehr leise oder es kommt zu Tonaussetzern oder Tonstörungen. Einzelheiten dazu finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.
- Die Funktionsfähigkeit kann bei Windows-Betriebssystemen in selbst zusammengestellten Computern, bei aufgerüsteten Windows-Betriebssystemen oder bei anderen als den kompatiblen Betriebssystemen nicht garantiert werden.
- Sony empfiehlt als CPU einen Pentium II mit mindestens 300 MHz oder einen Celeron mit mindestens 500 MHz. Wenn die Leistungsfähigkeit der CPU nicht ausreichend ist oder wenn gleichzeitig andere Anwendungen laufen, kann es beim Lesen von Daten zu Aussetzern kommen, was zu Störgeräuschen oder Tonunterbrechungen führen kann.
- Wenn der Ton von den Lautsprechern verzerrt ist oder übermäßiges Rauschen zu hören ist, stellen Sie die Lautstärke des Computers über die Systemsteuerung ein.
- Wenn der Alarmton am Computer und der Wiedergabeton nicht ausgewogen sind, stellen Sie sie wie im Handbuch zum Computer erläutert ein.
- Sony empfiehlt, eine Sicherungskopie wichtiger Daten anzulegen, bevor Sie die USB-Gerätetreiber installieren. Sony übernimmt keine Haftung, falls der Computer aufgrund einer Fehlbedienung oder eines Systemabsturzes nicht benutzt werden kann oder Daten verloren gehen.
- Wenn Sie mit der Energiesparfunktion (Standby-Modus, Ruhezustand usw.) arbeiten, funktionieren die Lautsprecher des Systems möglicherweise nicht korrekt. Starten Sie in

- einem solchen Fall die Anwendung oder den Computer neu.
- Lösen Sie das USB-Kabel nicht und schließen Sie es auch nicht an, solange Musik mit einem CD-Player oder Media-Player wiedergegeben wird. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen oder einem Systemabsturz kommen.
- Lösen Sie das USB-Kabel des Systems nicht und schließen Sie es auch nicht an, solange die Musikwiedergabe läuft. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen. Wenn Sie das USB-Kabel jedoch gelöst und angeschlossen haben, starten Sie den Computer neu, nachdem Sie laufende Anwendungen geschlossen haben.
- Wenn der USB-Stecker des Systems schräg oder langsam an den USB-Anschluss angeschlossen wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Schließen Sie den Stecker gerade und rasch an. Wenn es am Computer zu Fehlfunktionen kommt, schließen Sie das System erneut an den Computer an oder starten Sie den Computer neu.
- Wenn Sie die Musikwiedergabe sofort unmittelbar nach dem Anschließen des Systems an den Computer starten, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Starten Sie die Software erst 5 Sekunden nach dem Anschließen des Systems.
- Wenn Sie eine Musik-CD wiedergeben, müssen Sie auf das Kontrollkästchen "Digitale CD-Wiedergabe für den CD-Player aktivieren" klicken. Andernfalls wird die Musik-CD möglicherweise nicht wiedergegeben. Einzelheiten zum Aktivieren des Kontrollkästchens finden Sie im Handbuch zum Computer.
- Wenn Sie das System mit Windows 2000 verwenden, erhöht sich die Lautstärke des Computers möglicherweise, wenn dieser vom Standby-Modus in den normalen Betriebsmodus wechselt. Stellen Sie in diesem Fall die Lautstärke des Computers ein.

## Störungsbehebung

### Der Ton ist verzerrt.

Das Eingangssignal ist zu stark.
 

- Verringern Sie die Lautstärke am Computer.
- Je nach verwendeter Software wird die Kurvendarstellung flacher, wenn Sie den Equalizer einstellen.

### Der Ton ist leise.

Der Lautstärkeregel am Computer oder der Lautstärkeregel der Musikwiedergabe software wurde heruntergedreht.
 

- Stellen Sie den Lautstärkeregel am Computer ein.

### Es ist kein Ton zu hören.

- Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
    - Schließen Sie das USB-Kabel richtig an.
  - Das System wurde bei laufender Musiksoftware angeschlossen.
    - Stoppen Sie die Musiksoftware und starten Sie sie erneut.
  - Das Audiowiedergabegerät am Computer ist nicht richtig eingestellt.
    - Windows XP: Wählen Sie "Audio" unter [Eigenschaften von Sounds und Audiogeräte] und wählen Sie "C-Media USB Headphone Set" für [Standardgerät] im Menü "Soundwiedergabe".
    - Windows 2000: Wählen Sie "Audio" unter [Eigenschaften von Sounds und Multimedia] und wählen Sie "USB-Audiogerät" für [Bevorzugtes Gerät] im Menü "Audio" unter [Eigenschaften von Sounds und Multimedia] und wählen Sie "USB-Audiogerät" für [Bevorzugtes Gerät] im Menü "Wiedergabe".
    - Windows Me: Wählen Sie "Audio" unter [Eigenschaften von Sounds und Multimedia] und wählen Sie "USB-Audiogerät" für [Bevorzugtes Gerät] im Menü "Wiedergabe".
  - Windows 98SE: Wählen Sie "Audio" unter [Eigenschaften von Multimedia] und wählen Sie "USB-Audiogerät" für [Bevorzugtes Gerät] im Menü "Wiedergabe".
  - Der Lautstärkeregel am Computer oder die Musikwiedergabe software ist auf "Mute" eingestellt.
  - Deaktivieren Sie die Stummschaltung.
  - Der USB-Anschluss wird nicht erkannt.
    - Schließen Sie die Wiedergabe software und starten Sie sie neu. Bleibt das Problem bestehen, starten Sie den Computer neu.
  - USB steht nicht zur Verfügung.
    - Sehen Sie im Geräte-Manager des Computers nach.
- Störungen sind zu hören oder kein Ton wird wiedergegeben.**
- Die CPU des Computers ist überlastet.
    - Schließen Sie andere Anwendungen.
  - Das System ist über einen USB-Hub angeschlossen.
    - Schließen Sie das System direkt an den USB-Anschluss des Computers an.
- Von den Lautsprechern wird kein Ton ausgegeben, wenn das integrierte oder das externe Mikrofon des angeschlossenen Computers verwendet wird.**
- Das Audioaufnahmegerät am Computer ist nicht richtig eingesteckt.
    - Wechseln Sie das Audioaufnahmegerät am Computer. Wählen Sie anstelle des "USB-Audiogerät" das Audiogerät bzw. externe Mikrofon aus, das am Computer installiert ist.

Einzelheiten zum Betrieb des Computers finden Sie im Handbuch zum Computer.

Möglicherweise treten Probleme auf, die sich auch mit den in der "Störungsbehebung" genannten Maßnahmen nicht beheben lassen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren nächsten Sony-Händler.

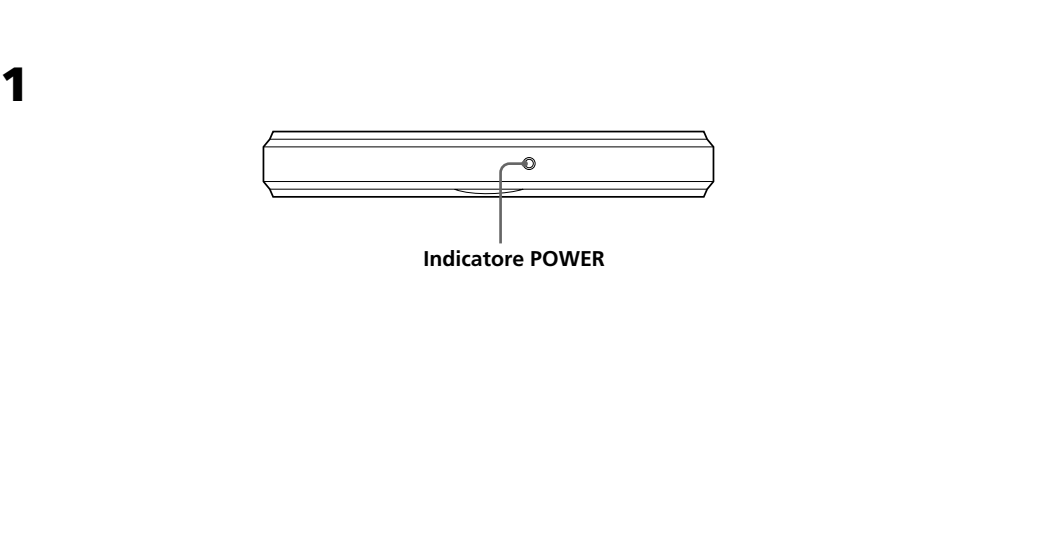
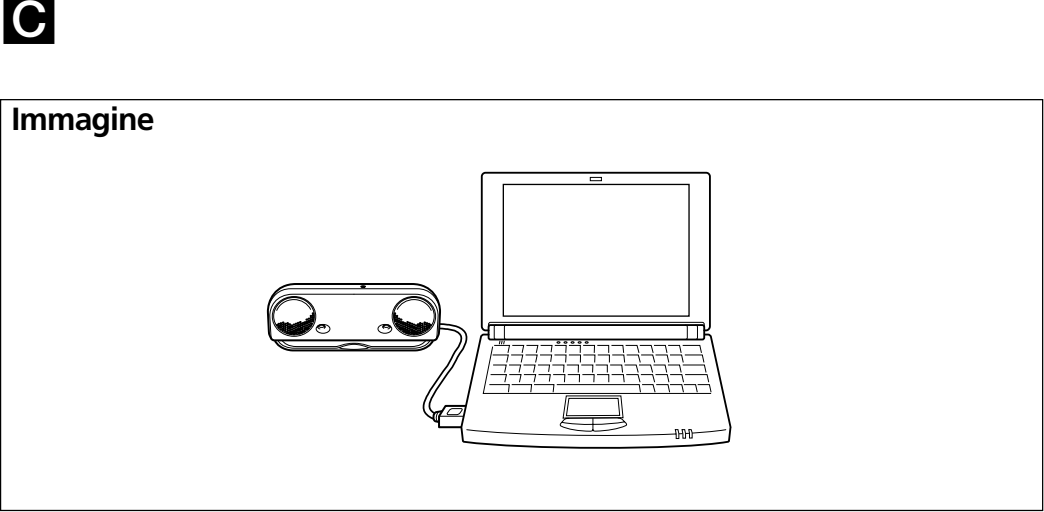
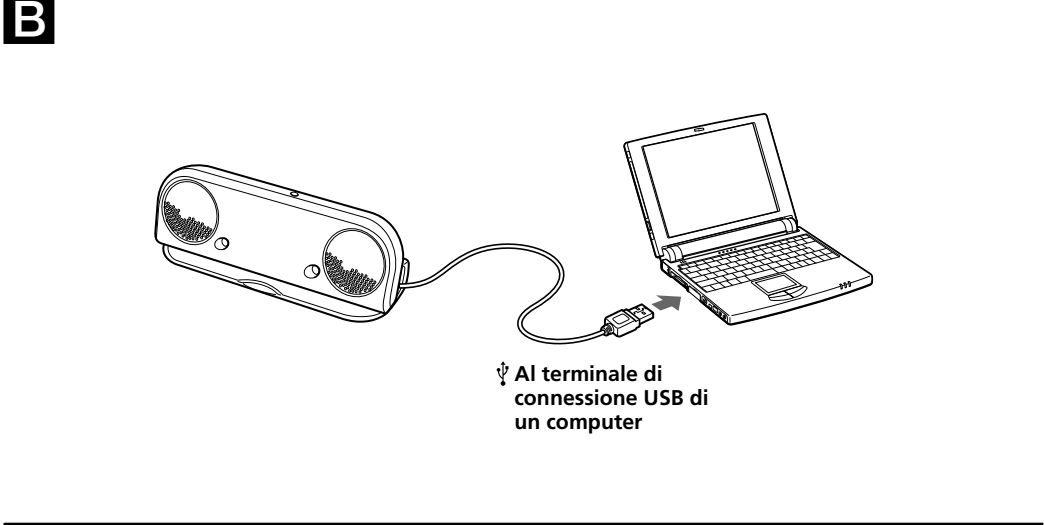
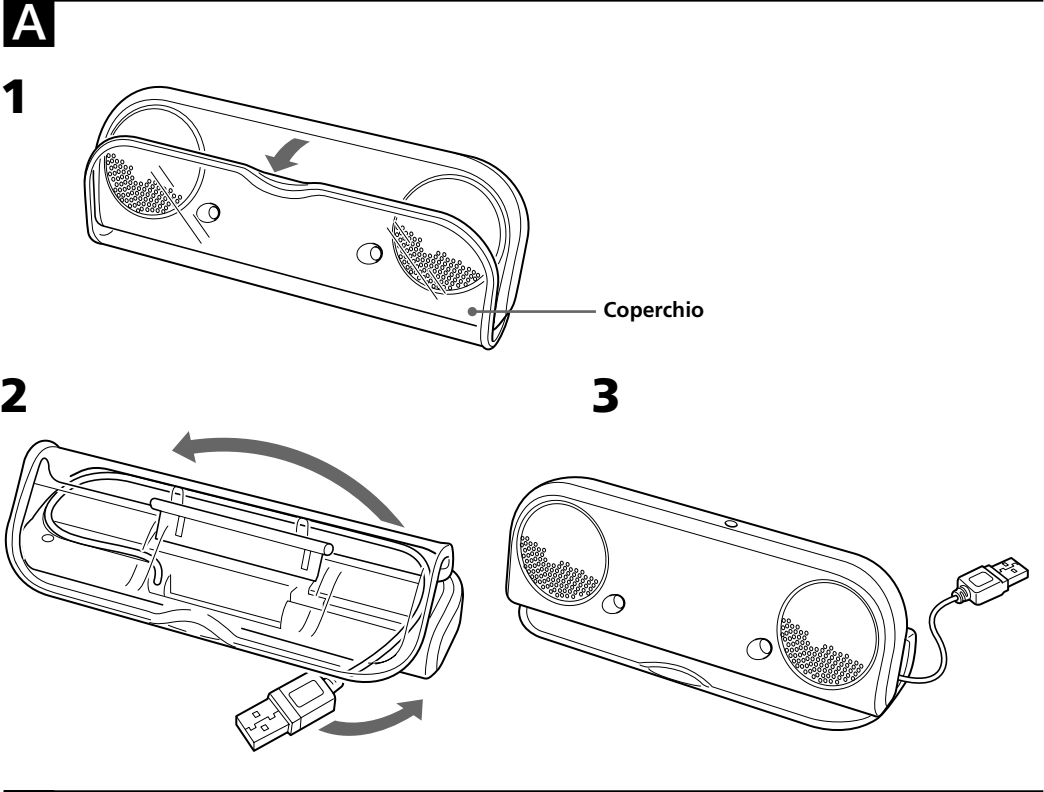
## Technische Daten

<b>Lautsprecher</b>	Breitbandlautsprecher, Bassreflexsystem, magnetisch abgeschirmt
Lautsprechersystem	39 mm
Impedanz	4 Ω
Nennbelastbarkeit	0,25 W
Maximale Belastbarkeit	0,3 W
<b>Verstärker</b>	
Maximale Ausgangsleistung	0,25 W + 0,25 W (10 % gesamt harmonische Verzerrung, 1 kHz, 4 Ω)
Eingang	USB-Kabel, Stecker vom Typ A, ca. 30 cm
<b>Systemanforderungen</b>	
Geigneter Computer	IBM PC/AT oder kompatibler Computer mit USB-Anschluss
Geignete Betriebssysteme	Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows 98 Second Edition
Empfohlene CPU	Pentium II mit mindestens 300 MHz/Celeron mit mindestens 500 MHz

<b>Allgemeines</b>	
Stromversorgung	über USB-Bus (5 V, 500 mA oder weniger)
Abmessungen (B x H x T)	ca. 170 x 60 x 24 mm
Gewicht	ca. 190 g
Mitgeliefertes Zubehör	Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Mit ursprünglich werkseitig installiertem Betriebssystem kompatibel. Der störungsfreie Betrieb kann auch bei Computern, auf denen die Betriebssysteme oben installiert sind, nicht in jedem Fall gewährleistet werden.



Se l'immagine del televisore o quanto visualizzato sul monitor risulta distorto a causa di disturbi magnetici

Sebbene questo sistema sia schermato magneticamente, è possibile che l'immagine visualizzata su alcuni televisori/PC risulti distorta a causa di disturbi magnetici. In tal caso, disattivare l'alimentazione del televisore/PC, quindi riattivarla dopo 15-30 minuti. Prima di spegnere il PC, assicurarsi di adottare le misure appropriate, quali ad esempio la memorizzazione dei dati.

**Se il problema persiste**

Allontanare il sistema dal televisore/PC. Assicurarsi inoltre di non collocare oggetti che utilizzano magneti in prossimità del televisore/PC, ad esempio rack audio, supporti per televisori, giocattoli e così via, che potrebbero causare la distorsione magnetica dell'immagine.

In caso di domande o problemi relativi il sistema non trattati nel presente manuale, consultare il rivenditore Sony più vicino.

## Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

### WARNING

**Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.**
Non aprire l'apparecchio, onde evitare il rischio di scosse elettriche. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Onde evitare il rischio di incendi, non coprire le prese di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tessuti, tendaggi e simili. Non collocare sull'apparecchio candele accese.

Per evitare il rischio di incendi o scorre elettriche, no collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, quali vasi.

<div><span><span> </span></span></div> <div>Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, quale una libreria o un mobiletto.</div>
---

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particular modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

#### Assistenza clienti

Accendendo agli URL riportati di seguito, è possibile ottenere informazioni aggiornate sull'assistenza per il sistema diffusori e consultare la sezione delle domande più frequenti.

Per i clienti negli Stati Uniti
http://www.sonystyle.com/support

Per i clienti in Canada
http://www.sony.ca/sonyca/view/english/support\_electronics.shtml
http://fr.sony.ca/sonyca/view/french/support\_electronics.shtml

Per i clienti in Europa
http://www.support-nwwalkman.com/

Per i clienti della regione APAC
http://www.css.ap.sony.com/

- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Nel presente manuale, Microsoft® Windows® XP Home Edition e Microsot® Windows® XP Professional sono indicati come Windows XP.
- Nel presente manuale, Microsoft® Windows® 2000 Professional è indicato come Windows 2000.
- Nel presente manuale, Microsoft® Windows® Millennium Edition è indicato come Windows Me.
- Nel presente manuale, Microsoft® Windows® 98 Second Edition è indicato come Windows 98SE.
- Tutti gli altri nomi di sistemi e prodotti sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari. I simboli ™ e ® non sono indicati nel presente manuale.

## Caratteristiche

#### Design compatto

- Sistema diffusori compatto che può essere trasportato facilmente insieme al portatile. Mediante un collegamento USB al computer, è possibile ottenere un audio perfettamente nitido.
- Il presente sistema utilizza l'alimentazione bus USB. Non è pertanto necessario collegare l'alimentatore CA o le batterie.
- Si noti che se il computer viene alimentato tramite le batterie, la durata di queste ultime risulta ridotta.
- Il cavo USB può essere conservato all'interno del sistema diffusori.

#### Impostazioni semplici

- È sufficiente effettuare un semplice collegamento mediante cavo USB.

#### Audio nitido

- L'innovativo diffusore di dimensioni ridotte (39 mm) consente di ottenere audio nitido e bilanciato.

## Precauzioni

- Se dopo avere utilizzato il sistema si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo USB dal computer.
- Non aprire il rivestimento. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non lasciare il sistema in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva, umidità, pioggia o vibrazioni meccaniche.
- Se un qualunque oggetto solido o un liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il cavo USB e fare controllare il sistema da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.
- Per pulire il rivestimento, non utilizzare alcol, benzina o trielina.
- Sebbene questo sistema sia schermato magneticamente, non lasciare nastri registrati, orologi, carte di credito personali o dischetti floppy che utilizzano codici magnetici in prossimità del sistema per periodi di tempo prolungati.

**Se l'immagine del televisore o quanto visualizzato sul monitor risulta distorto a causa di disturbi magnetici**

Sebbene questo sistema sia schermato magneticamente, è possibile che l'immagine visualizzata su alcuni televisori/PC risulti distorta a causa di disturbi magnetici. In tal caso, disattivare l'alimentazione del televisore/PC, quindi riattivarla dopo 15-30 minuti. Prima di spegnere il PC, assicurarsi di adottare le misure appropriate, quali ad esempio la memorizzazione dei dati.

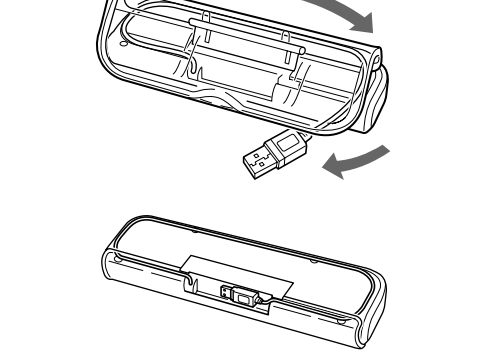
**Se il problema persiste**

Allontanare il sistema dal televisore/PC. Assicurarsi inoltre di non collocare oggetti che utilizzano magneti in prossimità del televisore/PC, ad esempio rack audio, supporti per televisori, giocattoli e così via, che potrebbero causare la distorsione magnetica dell'immagine.

In caso di domande o problemi relativi il sistema non trattati nel presente manuale, consultare il rivenditore Sony più vicino.

### Installazione del sistema diffusori (vedere fig. A)

- Aprire il coperchio.
- Estrarre il cavo USB dall'apposito scomparto del sistema.
- Appoggiare il sistema diffusori sul coperchio.



## Operazioni preliminari

**Operazione 1: Collegamento (vedere fig. B)**

- Estrarre il cavo USB dall'apposito scomparto del sistema.
- Collegare il cavo USB al terminale di collegamento USB del computer.

#### Note sul collegamento USB

- Se il computer è collegato ad altre periferiche USB tramite un hub, è possibile che non venga emesso alcun suono o che si verifichino problemi di funzionamento. Collegare il sistema direttamente al computer mediante il cavo USB, onde evitare eventuali problemi.
- Se il cavo USB non è collegato correttamente, è possibile che il sistema non venga riconosciuto dal computer. Verificare la direzione del terminale di connessione USB e collegarlo correttamente.

**Operazione 2: Installazione dei driver di periferica (Windows XP)**

Se il collegamento all'apposito terminale USB del computer viene effettuato per la prima volta, è necessario installare i driver di periferica. Tali driver sono inclusi in Windows XP e non sono forniti con il presente sistema. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del computer.

- Accendere il computer e avviare Windows XP.
- Collegare il sistema al computer.
- I driver "Periferica USB composita/USB Speakers/Periferica USB Human Interface" vengono installati in modo automatico.

- Note**
  - La procedura di installazione descritta in precedenza deve essere eseguita solo quando si effettua il collegamento per la prima volta. Per altri terminali di collegamento USB, potrebbe essere necessario eseguire di nuovo l'installazione.
  - Durante e dopo l'installazione dei driver di periferica, "C-Media USB Headphone Set" viene visualizzato nelle proprietà di [USB Speakers].

**Impostazione della riproduzione di CD audio**

È necessario effettuare questa impostazione per riprodurre il CD audio contenuto nell'unità CD-ROM.

- Selezionare "Pannello di controllo" dal menu "start".
- Fare clic su "Suoni, voce e periferiche audio".
- Fare clic sull'icona "Suoni e periferiche audio" e aprire "Proprietà - Suoni e periferiche audio".
- Selezionare "Hardware".

- Selezionare l'icona del CD-ROM per riprodurre l'audio da "Periferiche", quindi fare clic su "Proprietà".
- Selezionare "Proprietà".

**7 Fare clic sulla casella di controllo "Abilita riproduzione digitale su questa periferica CD-ROM".**

- Selezionare "OK", quindi uscire.

**Operazione 2: Installazione dei driver di periferica (Windows 2000)**

Se il collegamento all'apposito terminale USB viene effettuato per la prima volta, è necessario installare i driver di periferica. Tali driver sono inclusi in Windows 2000 e non sono forniti con il sistema. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del computer.

- Accendere il computer, quindi avviare Windows 2000.
- Collegare il sistema al computer.
- I driver "Periferica USB composita/Periferica USB Human Interface/USB Speakers" vengono installati in modo automatico.

#### Note

- La procedura di installazione descritta in precedenza deve essere eseguita solo quando si effettua il collegamento per la prima volta. Per altri terminali di collegamento USB, potrebbe essere necessario eseguire di nuovo l'installazione.
- Durante e dopo l'installazione dei driver di periferica, "C-Media USB Headphone Set" viene visualizzato nelle proprietà di [USB Speakers].

**Impostazione della riproduzione di CD audio**

È necessario effettuare questa impostazione per riprodurre il CD audio contenuto nell'unità CD-ROM.

- Selezionare "Impostazioni" – "Pannello di controllo" dal menu "Start".
- Fare doppio clic sull'icona "Suoni e multimedia", quindi aprire "Proprietà - Suoni e multimedia".
- Selezionare "Hardware".

- Selezionare l'icona del CD-ROM per riprodurre l'audio da "Periferiche", quindi fare clic su "Proprietà".
- Selezionare "Proprietà".

- Fare clic sulla casella di controllo "Abilita riproduzione audio su questo dispositivo CD-ROM".
- Selezionare "OK", quindi uscire.

**Operazione 2: Installazione dei driver di periferica (Windows Me)**

Se il collegamento all'apposito terminale USB viene effettuato per la prima volta, è necessario installare i driver di periferica. Tali driver sono inclusi in Windows Me e non sono forniti con il sistema. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del computer.

- Accendere il computer e avviare Windows Me.
- Collegare il sistema al computer.
- Installare il driver "Periferica USB composita".

Il driver "Periferica USB composita" viene installato in modo automatico.

- Installare il driver "Periferica audio USB".
  - [**Installazione guidata Nuovo hardware**] viene visualizzato subito dopo l'installazione del driver "Periferica USB composita".
  - Verificare che "Periferica audio USB" sia visualizzato nella finestra [È stata rilevata la seguente nuova periferica hardware:], quindi che la casella di controllo "Cercare un driver migliore (scelta consigliata)" sia selezionata, infine fare clic su "Avanti".
  - Il driver "Periferica audio USB" viene installato in modo automatico.
  - Quando viene visualizzato [Installazione della nuova periferica hardware terminata.], fare clic su "Fine".

- Installare il driver "Periferica audio USB".
  - [**Installazione guidata Nuovo hardware**] viene visualizzato subito dopo l'installazione del driver "Periferica USB composita".
  - Verificare che "Periferica audio USB" sia visualizzato nella finestra [È stata rilevata la seguente nuova periferica hardware:], quindi che la casella di controllo "Cercare un driver migliore (scelta consigliata)" sia selezionata, quindi fare clic su "Avanti".
  - Quando viene visualizzato [Installazione della nuova periferica hardware terminata.], fare clic su "Fine".

- Installare il driver "Periferica USB Human Interface".

Il driver "Periferica USB Human Interface" viene installato in modo automatico dopo l'installazione del driver "Periferica audio USB".
- Riavviare il computer con il sistema collegato.

**Note**

La procedura di installazione descritta in precedenza deve essere eseguita solo quando si effettua il collegamento per la prima volta. Per altri terminali di collegamento USB, potrebbe essere necessario eseguire di nuovo l'installazione.

**Impostazione della riproduzione di CD audio**

È necessario effettuare questa impostazione per riprodurre il CD audio contenuto nell'unità CD-ROM.

- Selezionare "Impostazioni" – "Pannello di controllo" dal menu "Start".
- Fare doppio clic sull'icona "Sistema", quindi aprire "Proprietà - Sistema".
- Selezionare "Gestione periferiche".

- Fare doppio clic sull'icona "CD-ROM".
- Selezionare l'unità per la riproduzione dell'audio, quindi fare clic su "Proprietà".
- Selezionare "Proprietà".

- Fare clic sulla casella di controllo "Abilita riproduzione digitale su questo dispositivo CD-ROM".
- Selezionare "OK", quindi uscire.

**Operazione 2: Installazione dei driver di periferica (Windows 98SE)**

Se il collegamento all'apposito terminale USB viene effettuato per la prima volta, è necessario installare i driver di periferica. Tali driver sono inclusi in Windows 98SE e non sono forniti con il sistema. Inoltre, per installarli è necessario disporre del CD-ROM di Windows 98SE. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del computer.

- Accendere il computer, quindi avviare Windows 98SE.
- Collegare il sistema al computer.

- Accendere il computer, quindi avviare Windows 98SE.
  - Quando il sistema viene collegato al computer, viene visualizzato [Installazione guidata Nuovo hardware], quindi avviata automaticamente l'installazione del driver di periferica. Installare ciascun driver seguendo le istruzioni a schermo.
  - Se viene visualizzato il messaggio Inserire il disco con l'etichetta CD-ROM Windows 98 SE, inserire il CD-ROM di Windows 98SE nell'apposita unità, quindi fare clic su "OK".
  - A seconda del tipo di computer in uso, potrebbe essere necessario specificare i nomi delle unità (ad esempio D:) o i nomi dei file.

- Installare il driver "Periferica USB composita".
  - Verificare che "Periferica USB composita" sia visualizzato nella finestra [Saranno cercati nuovi driver per:], quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Ricerca del file del driver per la periferica:].
  - Verificare che la casella di controllo "Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)," sia selezionata, quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Sarà effettuata una ricerca dei nuovi driver nel database dei driver sul disco rigido e in tutti i percorsi seguenti selezionati.].
  - Per le voci selezionate all'inizio, selezionare la casella di controllo "Unità CD-ROM", quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Ricerca del file del driver per la periferica:].
  - Verificare che "Periferica USB composita" sia visualizzato, quindi fare clic su "Avanti". Viene eseguita la copia del driver.
  - Quando viene visualizzato [Installazione del software necessario per la nuova periferica hardware terminata.], fare clic su "Fine".

- Installare il driver "Periferica USB Human Interface".
  - Verificare che "Periferica USB Human Interface" sia visualizzato nella finestra [Saranno cercati nuovi driver per:], quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Ricerca del file del driver per la periferica:].
  - Verificare che la casella di controllo "Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)," sia selezionata, quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Sarà effettuata una ricerca dei nuovi driver nel database dei driver sul disco rigido e in tutti i percorsi seguenti selezionati.].
  - Quando viene visualizzato [Installazione del software necessario per la nuova periferica hardware terminata.], fare clic su "Fine".

- Installare il driver "Periferica audio USB".
  - Verificare che "Periferica audio USB" sia visualizzato nella finestra [Saranno cercati nuovi driver per:], quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Ricerca del file del driver per la periferica:].
  - Verificare che la casella di controllo "Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)," sia selezionata, quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Sarà effettuata una ricerca dei nuovi driver nel database dei driver sul disco rigido e in tutti i percorsi seguenti selezionati.].
  - Per le voci selezionate all'inizio, selezionare la casella di controllo "Unità CD-ROM", quindi fare clic su "Avanti". Viene visualizzato [Ricerca del file del driver per la periferica:].
  - Verificare che [Periferica USB Human Interface] sia visualizzato, quindi fare clic su "Avanti". Viene eseguita la copia del driver.
  - Quando viene visualizzato [Installazione del software necessario per la nuova periferica hardware terminata.], fare clic su "Fine".

- Riavviare il computer con il sistema collegato.

**Note**

La procedura di installazione descritta in precedenza deve essere eseguita solo quando si effettua il collegamento per la prima volta. Per altri terminali di collegamento USB, potrebbe essere necessario eseguire di nuovo l'installazione.

**Impostazione della riproduzione di CD audio**

È necessario effettuare questa impostazione per riprodurre il CD audio contenuto nell'unità CD-ROM.

- Selezionare "Impostazioni" – "Pannello di controllo" dal menu "Start".
- Fare doppio clic sull'icona "Multimedia", quindi aprire "Proprietà - Multimedia".

- Selezionare "CD musica".
- Fare clic sulla casella di controllo "Abilita riproduzione digitale su questo dispositivo CD-ROM."
- Selezionare "OK", quindi uscire.

### Modalità d'uso (vedere fig. C)

Prima di utilizzare il sistema, consultare la sezione "Installazione del sistema diffusori".

- Accendere il computer.

L'indicatore POWER si illumina.

**Nota**

Quando il sistema viene collegato al computer, è possibile che il volume di quest'ultimo aumenti fino al livello massimo. Abbassare il volume del computer prima di riprodurre software musicale.

**2 Avviare il software per la riproduzione audio nel computer.**

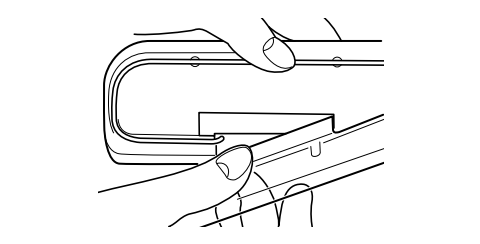
- Nota**
- Se il sistema viene collegato durante l'esecuzione del software musicale sul computer, è possibile che l'audio non venga emesso dal sistema. Arrestare il software musicale, quindi avviarlo nuovamente. È ora possibile ascoltare la musica attraverso il sistema.

**Per regolare il volume**

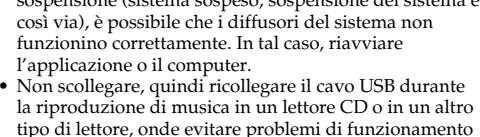
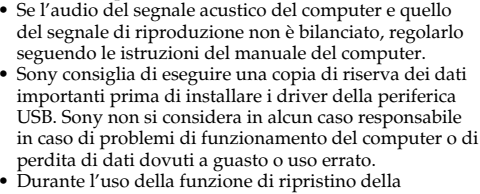
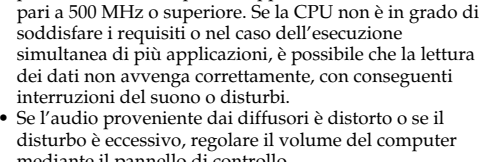
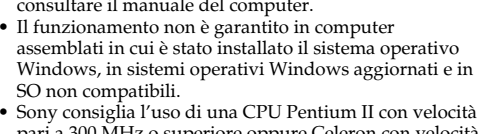
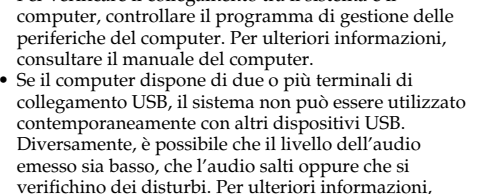
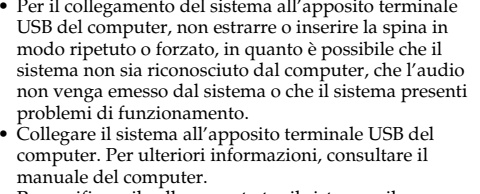
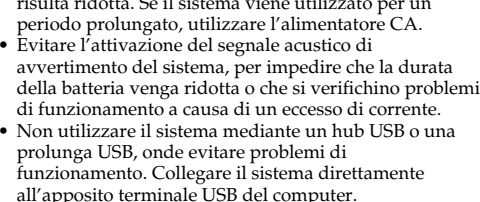
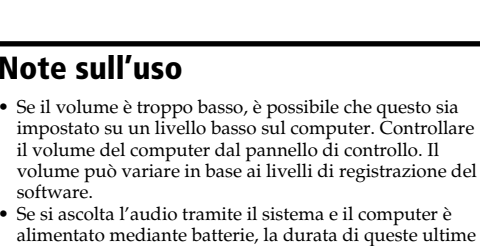
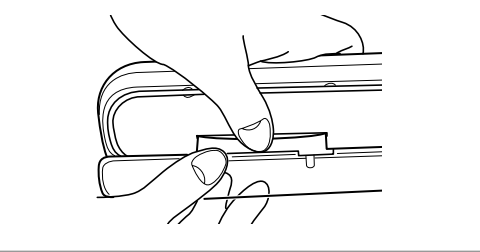
Abbassare il volume appropriato, utilizzare l'apposito comando del computer.

#### Se il coperchio si stacca

- Inserire un'estremità del gancio del coperchio nel foro posteriore.



- Inserire l'altra estremità del gancio nell'altro foro posteriore.



- o danni.
- Non scollegare, quindi ricollegare il cavo USB del sistema durante l'esecuzione di software di riproduzione audio, onde evitare problemi di funzionamento. Se tuttavia ciò si verifica, riavviare il computer una volta chiuso il software in esecuzione.
- Se la spina USB viene inserita in posizione inclinata o troppo lentamente tra il sistema e il terminale di collegamento USB, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento. Collegare la spina in posizione corretta e in modo rapido. In caso di problemi di funzionamento del computer, ricollegare il sistema al computer oppure riavviare quest'ultimo.
- Se il software di riproduzione audio viene avviato subito dopo l'esecuzione del collegamento del sistema al computer, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento. Avviare il software 5 secondi dopo l'esecuzione del collegamento del sistema.
- Per la riproduzione di un CD audio, assicurarsi di selezionare la casella di controllo "Abilita riproduzione audio su questo dispositivo CD-ROM". Diversamente, potrebbe non essere possibile riprodurre il CD audio. Per ulteriori informazioni sulla selezione della casella di controllo, consultare il manuale del computer.
- Se il sistema operativo in uso è Windows 2000, è possibile che il volume del computer risulti più alto quando quest'ultimo esce dalla modalità standby. In tal caso, regolare il volume del computer.

## Guida alla soluzione dei problemi

**L'audio è distorto.**

Il segnale d'ingresso è eccessivamente alto.

- ➔ Abbassare il volume del computer.
- ➔ A seconda del software in uso, durante la regolazione dell'equalizzatore il plot diventa quasi piatto.

**Il livello dell'audio è basso.**

Abbassare il volume del computer mediante l'apposito comando o il volume del software di riproduzione audio.

- ➔ Regolare il volume del computer mediante l'apposito comando.

**L'audio non viene emesso.**

- Il cavo USB non è stato collegato correttamente.
- ➔ Collegare il cavo USB correttamente.
- Il sistema è stato collegato durante la riproduzione del software audio.
- ➔ Arrestare la riproduzione del software audio, quindi avviarlo nuovamente.

- La periferica di riproduzione audio del computer non è impostata correttamente.
- ➔ Windows XP: selezionare "Audio", in [Proprietà - Suoni e periferiche audio], quindi selezionare "C-Media USB Headphone Set" per [Periferica predefinita] nel menu di riproduzione audio.
- ➔ Windows 2000: selezionare "Audio", in [Proprietà - Suoni e multimedia], quindi selezionare "USB Speakers" per [Periferica preferenziale] nel menu di riproduzione audio.
- ➔ Windows Me: selezionare "Audio", in [Proprietà - Suoni e multimedia], quindi selezionare "Periferica audio USB" per [Periferica preferenziale] nel menu di riproduzione audio.
- ➔ Windows 98SE: selezionare "Audio", in [Proprietà - Multimedia], quindi selezionare "Periferica audio USB" per [Periferica preferenziale] nel menu di riproduzione audio.
- Il comando del volume sul computer o il software di riproduzione audio è impostato sulla disattivazione dell'audio.
- ➔ Annullare la disattivazione dell'audio.
- La porta USB non è stata riconosciuta.
- ➔ Riavviare una volta usciti dal software di riproduzione. Se il problema persiste, riavviare il computer.

- USB non è disponibile.
- ➔ Controllare il programma di gestione delle periferiche del computer.

**Non vengono emessi né l'audio né disturbi.**

- La CPU del computer è sovraccarica.
- ➔ Chiudere le altre applicazioni.
- Si sta utilizzando il sistema mediante un hub USB.
- ➔ Collegare il sistema direttamente all'apposito terminale USB del computer.

**Durante l'uso del microfono incorporato o del microfono esterno del computer collegato, l'audio non viene emesso dai diffusori.**

- La periferica di registrazione audio del computer non è impostata correttamente.
- ➔ Cambiare periferica di registrazione audio del computer, da "Periferica audio USB" alla periferica audio o al microfono esterno installati nel computer.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento del computer, consultare il relativo manuale.

In caso di problemi non risolvibili mediante la sezione "Guida alla soluzione dei problemi", contattare il rivenditore Sony più vicino.

## Caratteristiche tecniche

<b>Sezione diffusori</b>	
Tipo enclosure	Gamma completa, Bass reflex, schermato magneticamente
Sistema diffusori	39 mm
Impedenza	4 Ω
Potenza di ingresso nominale	0,25 W
Potenza di ingresso massima	0,3 W
<b>Sezione amplificatore</b>	
Potenza di uscita massima	0,25 W + 0,25 W (10% T.H.D. 1 kHz, 4 Ω)
Ingresso	Cavo USB, spina di tipo A, circa 30 cm
<b>Requisiti di sistema</b>	
Computer compatibili	Computer IBM PC/AT o compatibili dotati di porta USB
SO compatibili*	Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows 98 Second Edition
CPU consigliata	Pentium II 300 MHz o superiore/Celeron 500 MHz o superiore
<b>Generali</b>	
Alimentazione	Compatibile alimentazione bus USB (5 V, 500 mA o inferiore)
Dimensioni (l x a x p)	Circa 170 x 60 x 24 mm
Peso	Circa 190 g
Accessori in dotazione	Istruzioni per l'uso (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

\* Compatibile con il sistema operativo originale installato dal produttore. Il corretto funzionamento non è garantito per tutti i computer con i sistemi operativi di cui sopra installati.